

家園

第24号



字体作者：周 慧珏

特定非営利活動法人

中国帰国者・日中友好の会

〒110-0016 東京都台東区台東 3-35-7

ペガサスミシンビル1階

TEL：03-3835-9357 FAX：03-3835-9358

<http://jc-yuko.com/>



介護事業部 「通所介護・訪問介護」 一笑苑・江戸川

目 次

★ 活動写真.....	2
★ 「第11回定期総会」報告	3
★ エッセイ「我是中国人」	4
★ 笠原五郎さん・寄付者名簿	5
★ 書道作品鑑賞.....	6
★ 病床雑感.....	7
★ 活動報告・お知らせ・編集後記	8

活動記録写真



4月5日 さくら合唱祭りに出演



6月22日 第11回総会が開く



6月25日 介護事業部「一笑苑・江戸川」納涼祭



7月4日、残留邦人対策室長に「要望書」を手渡し



7月14日、赤羽会館にて、慈善音楽会に出演

NPO法人 中国帰国者・日中友好の会

第11回定期総会開催

(文:河村忠志/翻訳:祖父江安紀子)

本会2008年成立以来已整整十年过去了。回顾过去的十年，是本会管理水平不断完善，各项事业不断发展的十年；是努力为归国者排忧解难，极大地活跃归国者晚年生活的十年；是不断为日本社会、为日中友好做贡献的十年。第11回定期总会就是在总结过去十年的基础上，于6月22日下午在本会地下一楼活动室召开。

对于到会者来说，总会不仅仅是总结前一年成果和展望未来的时刻。也是与许多老朋友见面的宝贵的机会。

2018年度本会取得的最大成果是想高龄归国者之所想，急高龄归国者之所急，适时地办起了第一个面向归国者的介護施設——「通所介護・訪問介護 一笑苑江戸川」。经过一年的紧张筹备，于2018年11月27日东京都福祉保健財団批准，于12月1日开业。在介護施設筹备过程中得到了河合先生和辯護団安原、清水等先生的热情关注和全力支持，特别是在资金方面给予全额资助。可以说没有他们的支持就没有我们的介護施設。本施設自开业以来，也得到了广大归国者及社会人士的大力支持，开业后一切顺利，运营短短八个月即将实现扭亏为盈。

2019年度本会事业的实施方针是继续办好支援相談窓口，努力办好各类教室，开展好各项活动，热烈欢迎更多的归国者、二世及社会人士参加本会活动；其二，今年是中国建国70周年，初步预定到中国四川省中日友好太山村小学校访问，到北京开展交流活动，为日中友好再做新贡献；其三，今年是本会设立的介護施設开业的第一年，要进一步加强宣传，做好服务，一定要把该介護施設办好。

2019年也是本会役員换届之年。可喜的是本次换届又一名二世小野隆輔进入理事会。另有原理事朱式嶺，中村恵子，二田口国博因年龄偏大，或因身体不佳而退任。他们虽然退任，但一定会人退心不退，继续为本会做贡献。总会之后的理事会上，对理事长，副理事长进行了投票选举。理事长、副理事长都没有变化。

本会将在新一届理事会领导下，我们会继续努力，把本会办的越来越好。

2008年に本会が設立されて、丸10年が経った。振り返ると、運営レベルが向上し、各事業が発展し続けた10年であった。また、帰国者の困りごとを解決し、帰国者の晩年の生活ができるだけ生き生きとしたものになるよう、更に日本社会と日中友好に貢献すべく努力を続けた10年であった。この10年間を礎とし、第11回定期総会は、6月22日午後本会B1活動室において開かれた。

出席者達にとって総会は、前年度の成果を発表と今年の展望を聞く場であるだけでなく、大勢の旧友と顔を合わせる貴重な時間でもある。

本会は高齢帰国者の欲するところを理解し、急ぐべきところを急ぎ、ベストなタイミングで、帰国者でも気軽に利用できる介護施設「通所介護・訪問介護 一笑苑江戸川」を開設したことは、2018年度における本会の最大の成果である。一年の準備期間を経て、2018年11月27日に東京都福祉保健財団から批准を受け、12月1日、開業の同意を得た。この設立準備に際し、河合先生及び弁護団の安原先生、清水先生等には熱い関心と支持を寄せていただき、特に資金面においては、全額の援助を頂いた。先生方のご支持無くしては我々の介護施設開設は有り得なかったと言えるだろう。帰国者やご理解ある方々のご支持を得て、開業以来順調に推移し、僅か八ヶ月で黒字転換することができた。

鈴木弁護団長と談笑する登坂満知子さん



2019年度の本会の事業方針は、まず相談窓口支援を継続し、各種教室を充実させ、様々な活動を展開し、より多くの帰国者を受け入れ、二世及び一般の方々に本会の活動に参加していただくことである。二つめは、今年是中国建国70周年にあたり、手始めに中国四川省中日友好太山村小学校を訪問し、北京で交流活動を展開し、日中友好に更なる貢献をすることである。

三つめは、今年は本会が介護施設を設立して初めての年であることから、宣伝を強化し、サービス向上に努め、運営を軌道に乗せることである。

2019年は本会役員改選の年でもある。喜ばしいことに、今回の改選で二世である小野隆輔氏を理事会に迎え入れることになった。また、元理事の朱式嶺氏、中村恵子氏、二田口国博氏等は高齢、或いは健康上の理由から退任することとなった。しかし生涯現役のつもりで本会に

貢献し続けて頂きたい。総会後の理事会では、理事長、副理事長に対する投票が行われた。理事長、副理事長共に変更は無かった。

これからも、支援者の方々の指導の下で、少しでも社会へ貢献できるように努めてまいります。

我是中国人

(文：孫妮 翻訳：祖父江安紀子)

一个老太太领着三个年轻人进了我打工的店，我热情地接待他们。老太太说：“你是中国人？”我说：“是。”她说：“我不是中国人，我是香港人。”我如鲠在喉，只得说：

“你会说中国话真好。”她们是客人，我不敢对她们怎样，可我的心里很不舒服，我觉得我的脸也冷下来。不是说我有多爱国，这里又没说让你登记国籍，为什么那么急着撇清和中国的关系？世界上有谁不知道香港属于中国？香港人怎么就不是中国人了？最多是在中国后面缀上一个香港，以证明你和我的不同。我承认中国有很多事情不被人认同，比如政治、比如有些人的素质、有些官员的腐败、食品的安全……，这些都是不争的事实。也不用说“儿不嫌母丑，狗不嫌家贫”这样冠冕堂皇的话。我总是这样认为，中国的现状不是我能改变得了的，但是作为一个中国人我不比谁差，至少我的人品不比谁差。只要遵纪守法，努力工作，诚恳待人，是中国人也不丢人啊。

更可笑的是，年初我和朋友去香港旅行，一车厢里只有我们两个中国人，其余都是日本人，导游是香港本地人。通常在行车途中导游都会介绍当地的风土人情或讲个故事什么的，这位导游开口就说：“我不是中国人，我是香港人，我们香港原来是殖民地。”那自豪的口气让我瞠目结舌，殖民地你牛什么？那是国耻啊！我不知道在场的日本人怎么想，反正我是气得“芳心”乱蹦。没人问你是哪国人啊！真不知道她这么说有什么好处，当时也没有一个日本人为她不是中国人而叫好。一个连自己祖宗都不认的人，谁还能瞧得起你。

这让我想起邓丽君，我喜欢她不光因为她歌唱得好。她在日本连续三次获得新人大奖，她在获奖时说：“我是中国人，不管走到哪里我都是中国人。”这句话让我热泪盈眶。这就是一个人的人格，一个人的骨气。

高仓健是许多中国人喜爱的日本演员，起初我对他没什么感觉。直到他去世时，电视里回放他接受天皇赏时说：“我生为日本人真好。”这时我对他肃然起敬，这表达了他对祖国的爱。祖国就是你可以在心里对她有所抱怨，但是外人绝对不能侮辱她的那个神圣的地方。

刚来日本时常有人问我：“你是菲律宾人吗？”我说：“我是中国人。”真的没觉得是中国人多没面子。中国的好些事情我们左右不了，我们能掌控的只有我们自己。我觉得你是哪里人并不重要，重要的是你是什么样的人。

一人のおばあさんが、若者三人を連れて、私がアルバイトをしていた店にやって来ました。私が愛想よく「いらっしやいませ。」と言うと、おばあさんに「あなたは中国人？」と聞かれました。私が「はい。」と答えると、「私は中国人じゃないのよ。香港人なの。」と言いました。私は言葉に詰まりながらも、やっとの思いで「中国語がお上手ですね。」と言いました。相手はお客様ですから、あえて何も言い返しませんでしたが、とても不愉快で、顔がこわばるのを感じました。自分が愛国主義者だとは言いませんが、ここで国籍を登録させるわけでもないのに、どうして急に中国との関係をはっきりさせようとするのでしょうか？世界中で香港が中国に属すると、知らない人はいないでしょう？香港人はどうして中国人じゃないのでしょうか？中国の下側に香港がくっついているのに、あなたと私は違うという証明はできるのでしょうか？確かに、中国は一体感を持ちにくい事情がたくさんあることは認めます。例えば政治、一部の人間の素養、官僚の腐敗、食品の安全性……、確かにそういう事実はあります。

「自分を育ててくれた人を嫌うはずがない」などと、いかにも分別くさいことを言うつもりもありません。中国の現状は、私一人では変えることはできないけれども、一人の中国人として、私は誰にも劣っているとは思わないし、少なくとも品性は誰にも劣っているとは思わない。決まりを守り、一生懸命働いて、誠実に人と接していれば、中国人であっても何も恥ではないと、私はいつも思っているのです。

もう一つ、面白いことがありました。年初に友達と香港へ旅行に行ったのですが、バスの中は私達二人だけが中国人で、あとはみんな日本人でした。ガイドは現地の香港人です。普通は運転中、ガイドは地元の習慣や言い伝えなどを話したりするものですが、そのガイドは開口一番、「私は中国人ではありません、香港人です。香港はもともと植民地でした。」と言うのです。その自慢気な口ぶりには、びっくりしてしまいました。植民地の何を威張ることがあるでしょう。国の恥ではありませんか！その場にいた日本人は、どう思ったか知りませんが、私の“乙女心”はかき乱されました。誰もあなたがどこの国の人かなんて聞いていませんし、第一そんなことを言って、何の得になるのか分かりません。それに、その時日本人は誰一人、彼女は中国人じゃないよね、と肩を持った人はいませんでした。自分のご先祖様もわからない人の事を、誰が一目置いたりするでしょう。

このことで、テレサ・テンを思い出しました。私は、歌が上手いということだけで、彼女が好きなわけではありません。テレサ・テンが、日本で三回連続新人大賞をもらった時、授賞式で「私は中国人です。どこへ行っても、私は中国人です。」と言ったのです。この言葉に涙がこぼれました。これこそ一人の人間の、人格、気骨というものではないでしょうか。

高倉健は、多くの中国人に人気の日本の俳優ですが、初め私は何の興味もありませんでした。彼が亡くなった時、文化勲章を受章した時の様子を、テレビで放映していました。「私は日本人に生まれて、本当に良かった。」祖国への愛を表すこの言葉で、彼に対して、尊敬の気持ちが湧いてきました。祖国とは、個人が心の中で不満を抱くのは構わないのですが、他人は決してその神聖さを侮辱してはならないのです。

日本に来たばかりの頃、よく人に「フィリピン人ですか？」と聞かれました。「いいえ、中国人です。」と答えていましたが、私はこんなにも中国人が不名誉なものとは、思っていませんでした。中国のいろいろな事情は、私達にはどうすることもできませんが、自分自身はコントロールすることができます。どこの人かは重要ではない、どんな人であるかが重要なのです。

報恩謝徳

-----笠原五郎先生との思いを巡らせ

(文:宮崎慶文)

笠原五郎先生今年98歳、6月21日我们NPO一行10人去西大井给老先生过了生日。他老人家身体健康，记忆力很好，又很健谈。他日常生活中，除了周一和周五要送老伴去日托老人院，其他时间在家照顾98岁老伴的饮食起居，真是一对幸福的老人！

笠原五郎先生常年关心，支援中国归国者的事业。由他作为身元保证人，先后保过100多名孤儿和二代，给他们的家里添置生活用品。孤儿们组成原告团状告国家对孤儿的政策不公平的裁判斗争中，老先生坚定地站在孤儿的立场上，支持！声援！五年来，从未间断过！

笠原五郎先生自费在品川区西大井集会馆办了八年的日本語教室，受到厚生劳动省的好评，援护基金一度要給老先生支援金，受到老人家的婉拒。他无私无悔，不求索取！

老先生因年事已高，西大井日本語教室停办，但是，我们这些受过老先生恩惠的学员，每年约定，在老先生6月生日的前后和年底，去給老先生过生日和开忘年会。已坚持数年！

笠原五郎先生对NPO法人中国归国者日中友好之会非常支持，感情也很深。自己立即入会，作为赞助会员，不但每年按时缴纳会费，还每年给会里缴纳数额不等的寄付金。去年和今年都向会里提供捐款。他在NPO组织成立初期，就一再嘱咐在西大井学习过的学员们一定入会，现在大部分学员已成为NPO的会员，老先生很欣慰！老先生表示一如既往地继续支持NPO的各项活动。

我们祝福笠原五郎先生健康长寿！



笠原五郎先生は今年もう98歳になっています。6月21日に弊会会員計10人が西大井にある先生の実家を訪ね、先生の誕生日を祝いました。先生はそんな高齢だと思えない程元気で、記憶力がよく、おしゃべりです。平日は先生いつもディサービスに通う奥さんを見送っています。それ以外の日は、自ら奥さんの世話をしています。

先生は長い間、残留孤児の支援事業に関心を寄せてくださいました。今まで、100人以上の孤児や二世の身元引受人になっていただき、生活だけではなく、精神面でも孤児帰国者の支えになっていただきました。残留孤児が起こした「残留孤児国家賠償訴訟」の5年間、ずっと孤児の立場に立って、様々な面で支援してくださいました。

先生は自費で帰国者のための日本語教室を開設して、約8年間運営していました。その功績が認められ、厚労省にも評価されました。先生は私利私欲を捨てて、全身全霊で孤児のために奮闘しています。

先生は高齢のために、日本語教室をやめました。先生から恩恵を受けた生徒たちは、毎年6月の先生の誕生会と12月の忘年会を欠かさず行っています。

本会設立した当時から、先生は率先して会員になり、教えた生徒たちにも会員になるよう呼びかけました。その上、毎年必ず寄付してくださいます。帰国

者が安定的な生活を送れるようになったのは先生のような方々のお力添えをおいてほかにありません。先生から頂いた返しきれない恩に報いることを考えると、焦りが募りますが、NPOで一生懸命に働くことが、少しでも恩返しすることになるでしょう。

先生のご健康とご長寿を祈っています。

2018年度寄付者名簿(順不同、敬称略)

早坂毅	20万円
古月商事有限会社	31万円
中国残留孤児国賠訴訟弁護団	934万円
SZD商事株式会社	100万円
佐々木弘志	50万円
帰国者応援団(二世の会)	11万5千円
西田憲正	1万円
安原幸彦	2万円
山下恵美子	5千円
米倉洋子	3万円
徐東湖(韓国教育財団)	50万円
株式会社エヌチキン	2万円
三木圭一	1万円
一般財団法人 筑波麓仁会	1万円

鈴木経夫	6万円
財団法人 中国残留孤児援護基金	2万円
同上 助成金	44万2千円
東京都より助成金	49万4千円
東京セントラル代官山ライオンズクラブ	2万円
その他、非公表希望の方より計	624万円のご寄付をいただきました。

★皆様のご厚意に心より感謝いたします。拝受致しましたご寄付は帰国者などの福祉・支援に大事に使わせていただく所存でございます。今後とも、どうか、暖かいご支援をいただければ幸いです。★

病床雑感

文：白山明德/翻訳：祖父江安紀子

7月初、是我回日本后第一次住院。夜深，病床上，望着那高挂着的灰色布幔，难以入眠……

“一落千丈！”

病床窗外，听着雨水噗噗地打着玻璃，心里不安和无奈。从现实中，体验到什么是一落千丈！记得小时候，和同学在大雨中踢着足球，飞跑欢叫；50多岁，曾经六回参加「新宿——青梅」43公里长走活动；还常骑着自行车去上野、御茶ノ水，在晴朗的天气里，随意哼着歌。而现在糟透了！那位年轻医生，在我、家人面前毫不遮掩地说，要紧急心脏血管手术，请心里做好准备，手术有两种可能：要么成功、生存，要么死亡。……人真的一下子懵了！死去，是自然规律，但也来得快了吧？

经过4个小时手术，高明的医术让我生命挺过来了，也随即住院继续观察治疗，在病床上，我第一回感受从未有过的跌宕、一个人的孤独。

“把我忘掉！”

昏睡了一天，病房静静的，这里可让人满脑袋胡思乱想。是啊，自己得有个“交代”吧，假如，哪一天离开人世，请家人、亲朋把我忘掉。一生终将结束，但遗憾未有作为。

“昔日戏言身后事，今朝都到眼前来”。战后被舍弃的“残留老孤儿”，已然不笃信什么。在亲人面前，我的死亡该是个高兴的结束，切勿悲伤，让我潇潇洒洒的离去，不办追悼，不需费心去选择坟地，不修建坟墓。只把骨灰撒到日本海，随波而去。也不需在狭小室内供奉佛坛，无意领受沉重的礼供和形式。如果留点念想，就保存一枚小小的照片（那是我准备好的）。

生前，喜欢旅行，很想去优雅秀气街巷悠扬钢琴声的厦门；还有俄罗斯，圣彼堡的金色秋天，能够去油画写生；还想看那北海道富良野薰衣草的紫色花海；再是赶赴德岛欣赏热闹奔放的阿波舞节。所以，什么时候去旅行，请带上我，这枚小照片……

趁着自己思维清晰，没到糊涂说不了的地步，先写出来，表露一下个人尚且拥有理由、意愿；我内心感谢、感恩中国养父母；真心热爱和感恩家人的照顾，宽容；真心热爱和感谢亲朋好友的情感、帮助。

窗外有雨，病床有我。盼望早日脱下病号衣，回到平常而温暖家里……

7月初め、日本に来て初めて入院した。夜更け、病院のベッドに横たわり、張りめぐらされた灰色のカーテンを眺めながら、眠れないでいた……

“急転直下”

窓の外に、雨がぽつぽつとガラスに当たる音が聞こえる。不安な気持ちは如何ともしがたい。現実にはまさしく急転直下の経験をしたのだから。子供の頃、クラスの仲間と、大雨の中サッカーをして、大声を張り上げていた。50歳過ぎの頃、「新宿——青梅」のフルマラソンに、六度も参加した。自転車の上野、御茶ノ水にしょっちゅう行つては、晴れ渡った空の下、のんびり歌を歌った。だが今はひどいものだ！あの若い医者ときたら、私と家族の前で、全く取り繕うことなくこう言ったのだ。「緊急に心臓血管手術をする必要があります。心の準備をしておいて下さい。手術には二つの可能性があります。成功すれば、生存、そうでなければ死亡です。」

……本当に頭が真っ白になった。死ぬことは自然の摂理だが、ちょっと早すぎやしないか？

4時間に及ぶ手術を経て、高度医療は私を生きながらえさせてくれた。そしてそのまま、経過観察で入院を続けた。病床で、私はかつてないほどの気持ちの浮き沈みと、一人ぼっちの孤独を感じた。

“私を忘れて！”

丸一日、昏々と眠り続けた。病室は静かだ。ここではあれこれくだらないことを考えてしまう。そうだ、今のうちに、もし、この世を去ることあれば、家族や友達に私の事を忘れないでと「遺言」しておかなくては。

「昔日戯言身後事、今朝都到眼前来」（訳：以前は戯言としか思っていなかった死後の世界が、今朝突然目の前にやって来た）戦後に捨てられた“残留老孤儿”は、信じるものは何もない。私の死は喜ぶべき結果であって、悲しむべきではない。さっぱりと、粹に逝かせてくれ。葬式もなし。墓選びに心を悩ます必要無し、墓は建てない。ただ遺灰を日本海に撒いて、波間に消えたい。狭い部屋の仏壇に祀られて、重苦しい礼儀と形式を頂戴したくはない。もし何か想いをというのなら、小さい写真を一枚残せばいい（すでに準備済みだ）。

生前、旅行が好きだった。優雅な街並みに、ピアノの音色がゆったりと流れるアモイに行きたかった。それからサンクトペテルブルクの黄金色に染まる秋に、油絵の写生に行きたかった。あの北海道富良野の、ラベンダーの紫色の花の海を見てみたかった。それから、徳島に行って、熱く盛り上がる阿波踊りを楽しまたかった。だから、旅行に行くときは私を、この写真を連れて行って欲しい。

自分の思考が明晰なうちに、頭がぼんやりして話せなくなる前に、一人の人間がそれでも持っている意思と理由を、書き記しておこう。

育ててくれた中国の養父母に心より感謝し、ご恩は忘れない。優しく世話をしてくれた家族を、心から愛しているし、感謝している。親友達の思いやりと手助けに、心から感謝している。

窓の外は雨である。ああ、早く病院着を脱ぎ捨てて、いつもの温かいうちに帰りたい……

中国「残留孤儿」は養父母をはじめとする善良かつ寛容な中国人民より、手厚い恩恵を受け、育った。殆どの方は40代になってから、日本の支援者のお蔭でやっと帰国できた。60代になって、訴訟を起こし、たくさんの方のご支援で、「給付金制度」を手に入れ、今は幸せな老後生活を送っている。

戦後75年、一番若い孤儿も75歳になろうとしていて、人生の終点が近づいてきた。残り少ない人生で、お世話になった方々になにか恩返しができないか、と考えると、戦争によって被った苦痛と今の平和の大切さを後世の人々に伝えることしかない。それは我々の使命であり、人生の意義でもある。

本会會員吉村宏治

書道作品鑑賞

滾	花	敗	在	漁	月	相	付
滾	淘	轉	幾	樵	春	逢	笑
長	盡	頭	度	江	風	古	談
江	英	空	夕	渚	一	今	中
東	雄	青	陽	上	壺	多	
逝	是	山	紅	慣	浊	少	
水	非	依	白	看	酒	事	
浪	成	舊	髮	秋	喜	都	

三國演義開篇詞

辛卯年初書

宏治書



雲濤松鶴

庚寅年秋初

宏治書



蘭陵美酒鬱金香
玉碗盛來琥珀光
但使主人能醉客
不知何處是他鄉

李白詩中行

戊子年夏 宏治書

認定「NPO 法人 中国帰国者・日中友好の会」活動記録 (2019 年 4月～7月)

4/5	東京桜花国際合唱祭」本会合唱団より32人が参加し、最佳風采獎を獲得
4/23	本会会員30人が浅草老人介護施設を慰安訪問し、歌、踊り等を披露
5/17	厚生労働省各都道府県の「中国帰国者支援係研修会」に本会理事米倉洋子弁護士が講師として招かれ、宇都宮、宮崎慶文、大田昇、林美子が残留孤児として、紹介された
6/22	第11回総会を開き、二田口国博、中村恵子、朱式嶺の三名は健康上の理由で理事を辞任、二世の小野隆輔が理事に新任
6/24	池田、宇都宮、村松緑等19人が本会介護事業部江戸川サービス施設を訪ね、踊り、歌などを披露して、被介護者と交流
7/2	孔鉉佑中国駐日大使着任パーティーをホテルニューオータニで開かれた。池田澄江が本会代表として出席
7/4	残留孤児代表、本会会員池田、宇都宮、過能、白山、村松緑と地方代表並びに弁護士代表計19人が午後、厚労省担当者との座談会に参加。本会相談員張狄が通訳として同席
7/25	河合弘之先生の講演会が「国際善隣会館」にて開かれ、本会より6名参加
7/26	「中国残留孤児国家賠償弁護士団」の安原、米倉弁護士を含め、本会理事が残留邦人の二世の支援に関するシンポジウムを開き

◆当会の社会福祉相談事業は、「平成30年度東京都在住外国人支援事業助成」の対象事業で



※お知らせ※

★「中華人民共和国成立70周年」記念訪中

主催：本会

場所：四川省、北京市

日時：2019年10月

★チャイナフェスティバルに参加

主催：チャイナフェスティバル2019実行委員会

共催：中華人民共和国駐日本国大使館

場所：代々木公園

日時：2019年9月21～22日 10時～20時

★第1回「国連平和の鐘コンサート」に出演

共催：国連平和の鐘を守る会

心のふるさとを歌う会

場所：日本橋社会教育会館ホール

日時：2019年11月16日14：30～16：40

《家園》編集委員（第24号）

白山 明德	河村 忠志
張 狄	孫 妮
春 暁	祖父江 安紀子
写真撮影 二田口国博 入澤美和子	
レイアウト 松本莉恵	

編集後記

荷蓮正是观赏时，该去上野公园了。早晨，雨后放晴，淡香里，不忍池里满是碧绿的荷叶。正应了宋代杨万里的诗句“接天荷叶无穷碧，映日荷花别样红。”亭亭玉立的荷花婀娜摇曳，千姿百态迎着阳光，迎来人们的观赏，拍照。硕大的荷叶上，昨夜雨露聚成晶莹水珠。身处东京闹市有此一泓。岁月静好，也不过如此。

♪会報のバック・ナンバーお読みになれます♪



よろず相談窓口： 平日10:00～16:00 日本語・中国語対応 TEL:03-3835-9357

介護相談窓口： 月、火、水、金、土曜日10:00～16:00 日本語・中国語対応 TEL:03-5875-5180

◆募集：介護福祉士、ヘルパー、社会福祉士、介護職、看護師◆

* 資格：初任者研修修了、実務者研修修了 * 経験者優遇